

## Individual Instruction Sessions by Appointment

Individual instruction sessions are offered by appointment for in-depth assistance to faculty and students in using specialized resources, developing effective library related assignments, or developing bibliography for a research project. For an individual instruction session, please contact: Haihui Zhang for Chinese: 412-624-5652 (phone), 412-648-7683 (fax), [haihuiz@pitt.edu](mailto:haihuiz@pitt.edu) (email); Hiroyuki Nagahashi Good for Japanese: 412-648-8187 (phone), 412-648-7683(fax), [hng2@pitt.edu](mailto:hng2@pitt.edu) (email).

## 专门咨询服务 -- 个别辅导

东亚图书馆将为教员及学生提供利用专题文献信息资源的个别辅导,包括协助设计充分利用图书馆文献资源之课题、专题文献之检索、及专题书目之编制。有关中文文献个别辅导事宜请与张海惠联系: 412-624-5652 (电话), 412-648-7683 (传真), [haihuiz@pitt.edu](mailto:haihuiz@pitt.edu) (电子邮件); 有关日文文献个别辅导事宜请与 Hiroyuki Nagahashi Good 联系: 412-648-8187 (电话), 412-648-7683 (传真), [hng2@pitt.edu](mailto:hng2@pitt.edu) (电子邮件)。

## 予約制による個人指導

より専門的な知識を必要とする教員や学生を対象として、予約制による個人指導セッションを行っています。講義の内容は、専門的な資料の利用方法、図書館利用を促す課題の作り方、研究論文の参考文献の作成方法などです。個人指導セッションは、中国に関しては、ハイファイ・ジャン (Ms. Haihui Zhang) 電話 412-624-5652, ファックス 412-648-7683, メール [haihuiz@pitt.edu](mailto:haihuiz@pitt.edu)へ、日本についてはグッド長橋広行 電話 412-648-88187, ファック

ス 412-648-7683, メール [hng2@pitt.edu](mailto:hng2@pitt.edu) までお問い合わせください。

## 개인별 맞춤정보 이용교육

보다 전문적인 도움을 필요로 하는 교수 및 학생들에게 동아시아 도서관은 개인별 맞춤정보 이용교육을 제공하고 있습니다. 전문 지식 자료, 수업 과제와 관련된 특수 자료 개발, 연구 프로젝트와 관련된 자료 검색 등과 같은 보다 적극적이고 차별화된 도움을 받을 수 있습니다. 이 서비스를 이용하시고 싶은 이용자들은, 중국 관련 자료는 Haihui Zhang : 412-624-5652 (전화), 412-648-7683 (팩스), [haihuiz@pitt.edu](mailto:haihuiz@pitt.edu) (email)에게, 일본 관련 자료는 Hiroyuki Nagahashi Good : 412-648-8187 (전화), 412-648-7683(팩스), [hng2@pitt.edu](mailto:hng2@pitt.edu) (email)에게 문의하십시오.

## East Asian Library Tutorial Available on the Web

- Tutorial: teach the use of online catalogs and databases on Asian studies
- Searching a database

The tutorials can be accessed via East Asian Library's web site:

<http://www.library.pitt.edu/libraries/eal/Ins-Guide.htm>

Inquires about all EAL instruction programs can be directed to:

*Xiuying Zou*

**Public Services Librarian**

**412-648-7781 (phone)**

**412-648-7683(fax)**

**[xiz42@pitt.edu](mailto:xiz42@pitt.edu)**

*Last update: 08/03/06*



**University of Pittsburgh**

**East Asian Library**

东亚图书馆

東アジア図書館

동아시아도서관

## Instruction Program

Sponsored by the Freeman Foundation, the East Asian Library is offering library instruction classes to help students, especially undergraduates, achieve information competence and develop basic research skills for East Asian studies. We teach our students the skills needed to identify library information services and collections.



**East Asian Library**

**207 Hillman Library**

**Phone: 412-648-8185**

**412-648-7708 (Reference)**

**Fax: 412-648-7683**

**[www.library.pitt.edu/libraries/eal/index.htm](http://www.library.pitt.edu/libraries/eal/index.htm)**

## Library Orientation for International Users

As part of the Hillman international student instruction program, EAL will be offering Hillman library orientations in the Chinese, Japanese, and Korean languages to Pitt students, faculty, and visiting scholars. This is offered at the beginning of every fall semester.

## 用中日韩文介绍匹兹堡大学图书馆

作为匹兹堡大学图书馆国际学生辅导系列的一部分,每学期东亚图书馆将为国际学生、教学人员及访问学者提供学期初期用中日韩文介绍匹兹堡大学图书馆的服务活动。

## 外国からの利用者のための図書館オリエンテーション

ヒルマン図書館の外国からの利用者のためのオリエンテーションの一環として、東アジア図書館では、ピッツバーグ大学の学生、教授、客員研究員に対し、ヒルマン図書館の利用に関するオリエンテーションを、中国語、日本語、及び韓国語の三つの言語で行います。このオリエンテーションは秋学期の初めに行われます。

## 외국인이용자를 위한 도서관 오리엔테이션

Hillman 도서관의 외국인 이용자를 위한 도서관 오리엔테이션의 일환으로 동아시아 도서관은 중국어, 일본어, 한국어로 제공되는 Hillman 도서관 오리엔테이션을 실시하고 있습니다. Hillman 도서관 오리엔테이션은 매 가을 학기초에 실시됩니다.

For Appointments and further information, please contact Xiuying Zou: 412-648-7781 (phone); 412-648-7683(fax); xiz42@pitt.edu

## Introduction to Resources in the East Asian Library

This 45-minute session is offered to any users of the East Asian Library during the term by appointments. It introduces the resources at East Asian Library and teaches how to access them. To attend this session, please come to the Information Desk of East Asian Library on the 2nd floor of Hillman Library for appointment.

## 东亚图书馆文献资源介绍

图书馆可为读者提供 45 分钟的东亚图书馆文献资源及基本使用技能的介绍, 有兴趣者可直接前往位于 Hillman Library 二层的东亚图书馆信息服务台 预定。

## 東アジア図書館研究資料の紹介

東アジア図書館研究資料とその利用方法を紹介するために、東アジア図書館では 4 5 分間のセッションを、随時、予約制で行っています。希望者は、ヒルマン図書館 2 階の東アジア図書館インフォメーションデスクで予約を取ってください。

## 동아시아 도서관 자료 이용법 소개

동아시아 도서관은 학기초의 오리엔테이션과는 별도로 동아시아 도서관 소장 자료의 이용법에 관한 교육을 제공하고 있습니다. 이 교육은 45 분으로 이루어지며 동아시아 도서관을 이용하는 모든 이용자들에게 제공됩니다. 참가를 원하는 이용자들은 동아시아 도서관 (Hillman 도서관 2 층)의 인포메이션 데스크로 오셔서 약속을 정하십시오.

## Class Presentations upon Faculty Request

Special sessions are available to faculty who wants a library presentation for his/her class on the use of a particular collection, reference materials, databases, other resources in the library, or an overall introduction to the EAL resources. To schedule a presentation, please contact Dr. Hong Xu: 412-648-8184 (phone); 412-648-7683 (fax); hgxu@pitt.edu (email).

## 配合教员课程 -- 班组辅导

东亚图书馆将应教员之要求, 为其课程提供了解东亚图书馆、利用图书馆各类藏书及资源的辅导及演示。有关事宜请与徐鸿联系 412-648-8184 (电话); 412-648-7683 (传真); hgxu@pitt.edu (电子邮件)。

## クラスプレゼンテーション

教員からのリクエストに基づき、特定の蔵書、参考図書、データベース、その他の図書館資料の利用の方法、また東アジア図書館が所蔵する資料全般の紹介などに関する特別なプレゼンテーションを、その教授の担当するクラスを対象として行うこともできます。クラスプレゼンテーションの日程の予約は、ホン・シュウ (Dr. Hong Xu) 電話 412-648-8184、ファクス 412-648-7683、メール hgxu@pitt.edu までお問い合わせください。

## 강의지원 도서관 이용교육

동아시아 도서관은 해당교수의 요청에 의하여 수업과 관련하여 동아시아 장서, 참고자료, 데이터베이스 및 기타 동아시아 도서관의 자료에 관한 도서관 이용교육을 제공하고 있습니다. 자세한 사항은 Hong Xu: 412-648-8184 (전화); 412-648-7683 (팩스); [hgxu@pitt.edu\(email\)](mailto:hgxu@pitt.edu) 에게 문의하십시오.